

MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE, RIBARSTVA I RURALNOG RAZVOJA

791

Na temelju članka 94. stavka 2. Zakona o hrani (»Narodne novine« br. 46/07), ministar poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja donosi

PRAVILNIK

O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O UGUŠĆENOM (KONDENZIRANOM) MLIJEKU I MLIJEKU U PRAHU^[1]

Članak 1.

U Pravilniku o ugušćenom (kondenziranom) mlijeku i mlijeku u prahu (»Narodne novine« br. 80/07) u cijelom tekstu Pravilnika riječi »na deklaraciji« zamjenjuju se riječima »pri označavanju«.

Članak 2.

Članak 2. se briše.

Članak 3.

Članak 3. mijenja se i glasi:

»Na označavanje proizvoda iz članka 1. ovoga Pravilnika primjenjuju se odredbe Pravilnika o označavanju, reklamiranju i prezentiranju hrane (»Narodne novine« br. 41/08)^[2] te odredbe ovoga Pravilnika koje se odnose na označavanje.«

Članak 4.

Članak 4. se briše.

Članak 5.

U članku 5. stavku 1. brišu se riječi »pasteriziranog ili steriliziranog«.

Članak 6.

Članak 9. mijenja se i glasi:

»Prilikom proizvodnje proizvoda definiranih u članku 7. ovoga Pravilnika dopušten je dodatak dodatne količine laktoze čiji maseni udio u gotovom proizvodu nije veći od 0,03%.

Ne dovodeći u pitanje odredbe Pravilnika o higijeni hrane životinjskog podrijetla (»Narodne novine« br. 99/07, 28/10)[\[3\]](#) konzerviranje proizvoda iz članka 6. do 8. ovoga Pravilnika provodi se sljedećim postupcima:

- toplinska obrada (sterilizacija, UHT metoda, itd.), za proizvode iz članka 6. ovoga Pravilnika,
- dodatak saharoze, za proizvode iz članka 7. ovoga Pravilnika,
- postupak dehidracije, za proizvode iz članka 8. ovoga Pravilnika,
- ne dovodeći u pitanje zahtjeve glede sastava proizvoda iz članka 6. do 8. ovoga Pravilnika, sadržaj i količina bjelančevina može se promijeniti, tako da je maseni udio najmanje 34% (izražen kao bezmasna suha tvar), dodavanjem i/ili oduzimanjem mliječnih komponenti na način da se ne promijeni omjer bjelančevina sirutke i kazeina u mlijeku u kojem se sadržaj i količina bjelančevina mijenja.«

Članak 7.

Iza članka 9. dodaje se podnaslov i članak 9a. koji glase:

»4. Dozvoljeni dodaci i sirovine

Članak 9a.

Dozvoljeno je dodavanje vitamina i minerala proizvodima iz članka 6. do 8. ovoga Pravilnika sukladno Pravilniku o hrani obogaćenoj nutrijentima (dodavanje vitamina, minerala i drugih tvari hrani) (»Narodne novine« br. 148/08)[\[4\]](#).

Dozvoljene sirovine za promjenu sadržaja i količine bjelančevina iz članka 9. stavka 2. podstavka 4. ovoga Pravilnika su:

- mliječni koncentrat: proizvod dobiven koncentriranjem mliječnih bjelančevina ultrafiltracijom punomasnog mlijeka, djelomično obranog mlijeka ili obranog mlijeka;
- mliječni permeat: proizvod dobiven oduzimanjem mliječnih bjelančevina i mliječne masti iz punomasnog mlijeka, djelomično obranog mlijeka ili obranog mlijeka ultrafiltracijom;
- laktoza: prirodni sastojak mlijeka koji se obično dobiva iz sirutke sa sadržajem bezvodne laktoze ne manjim od 99,0% m/m računato na suhu tvar. Može biti bezvodna ili sadržavati jednu molekulu kristalne vode ili biti smjesa oba oblika.

Članak 8.

U članku 10. riječi »članka 5.« zamjenjuju se riječima »članka 6.«.

Članak 9.

Iza članka 10. dodaje se članak 10a. koji glasi:

»Članak 10a.

Umjesto naziva iz članka 6. do 8. ovoga Pravilnika, mogu se koristiti specifični nazivi na jeziku i pod uvjetima propisanim u Prilogu 1. koji je tiskan uz ovaj Pravilnik i njegov je sastavni dio.«

Članak 10.

Članak 14. mijenja se i glasi:

»Za utvrđivanje sukladnosti proizvoda sa zahtjevima kakvoće propisanim ovim Pravilnikom u svrhu službene kontrole koriste se metode propisane posebnim propisom.«

Članak 11.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa:

080-01/11-01/17

Urbroj:

525-13-2-0495/11-11

Zagreb, 17. ožujka 2011.

Potpredsjednik
Vlade
Republike
Hrvatske i
ministar
poljoprivrede,
ribarstva i
ruralnog razvoja
Petar
Čobanković, v. r.

PRILOG 1.

**SPECIFIČNI NAZIVI KOJI SE MOGU KORISTITI ZA ODREĐENE
PROIZVODE IZ ČLANKA 6. DO 8. OVOGA PRAVILNIKA**

1. Engleski naziv 'evaporated milk' za proizvod iz članka 6. točke b) čiji maseni udio masti iznosi najmanje 9%, a maseni udio ukupne suhe tvari mlijeka iznosi najmanje 31%;
2. Francuski nazivi 'lait demi-écrémé concentré' i 'lait demi-écrémé concentré non sucré', španjolski naziv 'leche evaporada semidesnatada', nizozemski nazivi 'geëvaporeerde halfvolle melk' ili 'halfvolle koffiemelk' i engleski naziv 'evaporated semi-skimmed milk' za proizvod iz članka 6. točke c) čiji maseni udio masti iznosi između 4% i 4,5%, a maseni udio ukupne suhe tvari mlijeka iznosi najmanje 24%;
3. Danski naziv 'kondenseret kaffefløde' i njemački naziv 'kondensierte Kaffeesahne' za proizvod iz članka 6. točke a);

4. Danski naziv 'flødepulver', njemački nazivi 'Rahmpulver' i 'Sahnepulver', francuski naziv 'crème en poudre', nizozemski naziv 'roompoeder', švedski naziv 'gräddpulver' i finski naziv 'kermajauhe' za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke a);
5. Francuski naziv 'lait demi-écrémé concentré sucré', španjolski naziv 'leche condensada semidesnatada' i nizozemski naziv 'gecondenseerde halfvolle melk met suiker' za proizvod iz članka 7. točke b) čiji maseni udio masti iznosi između 4% i 4,5%, a maseni udio ukupne suhe tvari mlijeka iznosi najmanje 28%;
6. Francuski naziv 'lait demi-écrémé en poudre', nizozemski naziv 'halfvolle melkpoeder' i engleski nazivi 'semi-skimmed milk powder' ili 'dried semi-skimmed milk' za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke c) čiji maseni udio masti iznosi između 14% i 16%;
7. Portugalski naziv 'leite em pó meio gordo' za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke c) čiji maseni udio masti iznosi između 13% i 26%;
8. Nizozemski naziv 'koffiemelk' za proizvod iz članka 6. točke b);
9. Finski naziv 'rasvaton maitojauhe' za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke d);
10. Španjolski naziv 'leche en polvo semidesnatada' za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke c) čiji maseni udio masti iznosi između 10% i 16%;
11. Malteški naziv 'Ħalib evaporat' za proizvod iz članka 6. točke b);
12. Malteški naziv 'Ħalib evaporat b'kontenut baxx ta' xaħam' za proizvod iz članka 6. točke c);
13. Estonski naziv 'koorepulber' za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke a);
14. Estonski naziv 'piimapulber' za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke b);
15. Estonski naziv 'väherasvane kondenspiim' za proizvod iz članka 6. točke c);
16. Estonski naziv 'magustatud väherasvane kondenspiim' za proizvod iz članka 7. točke b);
17. Estonski naziv 'väherasvane piimapulber' za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke c);
18. Češki naziv 'zahuštěná neslazená smetana' za proizvod iz članka 6. točke a);
19. Češki naziv 'zahuštěné neslazené plnotučné mléko' za proizvod iz članka 6. točke b);
20. Češki naziv 'zahuštěné neslazené polotučné mléko' za proizvod iz članka 6. točke c) čiji maseni udio masti iznosi između 4% i 4,5%;
21. Češki naziv 'zahuštěné slazené plnotučné mléko' za proizvod iz članka 7. točke a);
22. Češki naziv 'zahuštěné slazené polotučné mléko' za proizvod iz članka 7. točke b) čiji maseni udio masti iznosi između 4% i 4,5%;

23. Češki naziv ‘sušená smetana’ za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke a);

24. Češki naziv ‘sušené polotučné mléko’ za proizvod iz članka 8. stavka 2. točke c) čiji maseni udio masti iznosi između 14% i 16%.

[1]Ovim se Pravilnikom preuzimaju odredbe Direktive Vijeća 2001/114/EZ od 20. prosinca 2001. o ugušćenom (kondenziranom) mlijeku i mlijeku u prahu namijenjenim za konzumaciju

[2]Pravilnikom se preuzimaju odredbe:

– Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. ožujka 2000. o usklađivanju propisa država članica koji se odnose na označavanje, prezentaciju i reklamiranje prehrambenih proizvoda

– Direktive Komisije 87/250/EEZ od 15. travnja 1987. o oznaci alkoholne jakosti po volumenu kod deklariranja alkoholnih pića namijenjenih za prodaju krajnjem potrošaču

– Direktive Vijeća 89/396/EEZ od 14. lipnja 1989. o oznakama ili znakovima koje određuju seriju kojoj hrana pripada

– Direktive Komisije 2008/5/EZ od 30. siječnja 2008. koja se odnosi na obvezno označavanje kod određene hrane pojedinosti drugih od onih propisanih Direktivom 2000/13/EZ Europskog parlamenta i vijeća

– Direktive Komisije 2002/67/EZ od 18. srpnja 2002. koja se odnosi na označavanje hrane koja sadrži kinin i hrane koja sadrži kofein

– Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004 od 31. ožujka 2004. koja se odnosi na označavanje hrane i sastojaka hrane s dodanim fitosterolima, fitosterol esterima, fitostanolima i fitostanol esterima

– Direktive 94/35/EZ Europskog parlamenta i Komisije od 30. lipnja 1994. o sladilima koji se koriste u hrani

– Direktive 1999/10/EZ od 8. ožujka 1999. kojom se derogiraju odredbe članka 7. Direktive Vijeća 79/112/EEC o označavanju hrane

[3]Pravilnikom se preuzimaju odredbe Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o specifičnim zahtjevima higijene hrane životinjskog podrijetla

[4]Pravilnikom se preuzimaju odredbe Uredbe 1925/2006/EZ od 20. prosinca 2006. o dodavanju vitamina, minerala i drugih određenih tvari u hranu.